

Reinterpretation and Resistance to the Mitzvah of Tefillah

By: ASHER BENZION BUCHMAN

The *Chinuch* catalogs the mitzvah of *tefillah* using a translation of Rambam's language in *Sefer HaMitzvos*:

מצות תפילה - לעבד את השם יתברך, שנאמר (דברים י כ) אתו תעבד, ונכפלה זאת המצוה כמה פעמים, שנאמר (שמות כג כה) ועבדתם את ה' אלקיכם. ובמקום אחר אומר (דברים יא יג) ולעבדו בכל לבבכם. וכתב הרמב"ם זכרונו לברכה (ספר המצוות מ"ע ה) אף על פי שמצוה זו היא מהמצוות הכוללות, כלומר, שכוללות כל התורה, כי עבודת הקל יכלל כל המצוות יש בזה כמו כן פרט, והוא שיצונו הקל להתפלל אליו, וכמו שאמרו בספרי (פיסקא דוהיה אם שמוע) ולעבדו בכל לבבכם, אי זו היא עבודה שבלב, זו תפלה. ובמשנתו של רבי אליעזר בנו של רבי יוסי הגלילי אמרו, מנין לעקר תפלה בתוך המצוות? מהכא את ה' אלקיך תירא ואתו תעבד (דברים ו יג).¹

The commandment of prayer: To serve G-d, may He be blessed, as it is stated (Deut. 10:20), "and you shall serve Him." And this commandment was repeated several times, as it is stated (Ex. 23:25), "And you shall serve the L-rd, your G-d"; and in another place, it states (Deut. 11:13), "and to serve him with all of your hearts." And Rambam, may his memory be blessed, wrote (*Sefer HaMitzvos, Aseh* 5), "Even though this commandment is from the general commandments"—meaning to say that it includes all of the Torah, since the service of G-d includes all of the commandments—"there is also a specific [commandment] within it, and that is that G-d commanded

¹ Mitzvah 433: Kappach's translation of the *Sefer HaMitzvos* reads as follows: היא הציווי שנצטוונו לעבדו יתעלה. ונכפל הציווי הזה כמה פעמים ואמר "ועבדתם את ה' אלקיכם" (שמות כג, כה); ואמר "ואתו תעבדו" (דברים יג, ה); ואמר "ואתו תעבד" (שם ו, יג); ואמר "ולעבדו" (שם יא, יג). ואף על פי שגם הציווי הזה הוא מן הציוויים הכלליים - כמו שביארנו בכלל הרביעי - הרי יש בו ייחוד, כי הוא ציווי על התפילה. ולשון ספרי: "ולעבדו - זו תפלה". ואמרו עוד: "ולעבדו - זה תלמוד". ובמשנתו של ר' אליעזר בנו של ר' יוסי הגלילי אמרו: "מנין לעיקר תפילה בתוך המצוות? מהכא: את-ה' אלקיך תירא ואתו תעבד" (שם ו, יג). ואמרו: "עבדהו בתורתו, עבדהו במקדשו"-הכוונה לשאוף להתפלל בו ונכחו כמו שביאר שלמה.

Asher Benzion Buchman is the author of *Encountering the Creator: Divine Providence and Prayer in the Works of Rambam* (Targum, 2004) and *Rambam and Redemption* (Targum, 2005). He is the editor-in-chief of *Hakirah*.